

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII - Número 7192

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON SABADO 28 MAYO 1927

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 180

EL DEBATE POLITICO EN EL TURNO DE RECTIFICACIONES

LA NACION ES DUEÑA DE SUS DESTINOS Y RECLAMA SU SOBERANIA

El debate planteado oficialmente con expresiones invitaciones a la Prensa sobre vuelta a la normalidad constitucional, ha demostrado que el único camino es el de establecer las garantías suspendidas y convocar elecciones por sufragio universal para reunir Cortes. No hay más voto particular que el suscrito por «El Debate», explicado el jueves, en turno de rectificación, por el diario católico, órgano de la tendencia absolutista, que perdura en España como en ningún otro país.

Ayer mismo copiamos en estas columnas los elegatos del periódico ultramontano, añadiéndoles a la contestación contunden te que le daba un estimado colega de la noche.

Esta es la cuestión previa que se ha debatido, sin más discrepancia que la ya apuntada, la de «El Debate», a quien también contestó «El Sol» en términos que deben quedar aquí registrados:

«Buscando argumentos—decía—, lle no de angustia, para captarse el ánimo del presidente, llega «El Debate» a negar la dictadura, que afirmó tantas veces. No hay nada hecho; «no hay ninguna fuerza política organizada», ni de los elementos antiguos ni de los nuevos, ni liberal ni conservadora; pero tampoco del general Primo de Rivera». «Ahora empieza la segunda etapa de la dictadura...» «Ahora, cuando el propio presidente declara en una nota oficiosa que el fin de su intervención personal en la gobernación del Estado está relativamente próximo!

«Presencia de una explicable excitación de nervios—nosotros nos la explicamos muy bien—, «El Debate» ha perdido la habilidad que siempre tuvo para sugerir elusivamente las conveniencias propias como necesidades públicas. El tono le delata. Síntoma excelente.

«Nosotros no somos tan pesimistas ni nos horroriza tanto el porvenir. Aun que en postura incómoda, le esperamos confiadamente. Y el buen porvenir que esperamos no está en la mayoría de las derechas ni de las izquierdas, sino en la más perfecta ecuación de todas las ideas y todos los intereses legítimos y buenos para España. Por eso no nos preocupa que no haya fuerzas políticas organizadas. Ni encontramos justificado el temor a unas Cortes elejidas en plena normalidad constitucional. Nuestro único recelo consistiría en que pudieran dominar los viejos partidos, y eso no es posible. «El Debate» lo sabe, aunque finja dudarlo, y lo sabe el general Primo de Rivera. Precisamente la obra indiscutiblemente eficaz de la dictadura ha sido el aniquilamiento de las antiguas organizaciones.

«No hay más que un modo de convocar Cortes: devolviendo al país la facultad de elegirlos libremente».

No es menos expresiva la opinión de «ABC», que ha tenido especial resonancia en las columnas de dicho periódico, por la tendencia que se le supone, que ya no es derechista, aunque tampoco sea izquierdista, sino una tendencia discretamente moderada dentro del liberalismo, denominador común en la democracia española. Y no hay más que leer lo escrito por el estimado colega para comprender hasta dónde lo suscribimos nosotros:

«La opinión solicitada por el Gobierno sobre el modo y el momento de normalizar políticamente el país es ábil y pronunciada, y es casi unánime. Se aceptó con general beneplácito el hecho de que fuera el 15 de septiembre como una necesidad, o por lo menos, aunque pare lo que no lo considerasen absolutamente necesario, como una mayor conveniencia para restablecer el derecho, virtualmente perdido en la degeneración de un sistema político». La dictadura, dilatada mucho más de lo que al principio creyeron bastante sus fundadores, retiró por su iniciativa el compromiso del plazo; y la voluntad pacífica, prudente y contemporizadora del país no le ha puesto ninguna dificultad para que se entretenga en su labor con toda lentitud. Ahora que lo pregunta el Gobierno, y antes de ahora en cuanto a la Prensa le fué posible, se le ha dicho que la dictadura nada tiene ya que hacer más que devolverle a la nación su soberanía. Si hay que reformar la Constitución política y cómo, la nación lo decidirá por los órganos normales de su soberanía. Sólo negando esio principio y des trayéndolo si se puede, cabe pensar y hacer otra cosa.

«Esta opinión tiene algunos, escasos, disidentes. Los que sintiéndose satisfechos con el orden material, sin más necesidades ni aspiraciones, juzgan que todo va bien, y mientras no vaya mal no hay que hacer nada; incapaces de creer en peligros e inconveniencias hasta que los tocan. Y otros, que hallan buena la ocasión para servir ideas imposibles; los partidarios de un régimen franco y exclusivamente absolutista y autoritario, y los que más cautamente quisieran perpetuar la dictadura bajo formas o apariencias jurídicas. Todos estos discuten el tema como si fuese potestativo del Gobierno provisional según tal o cual rumbo, escoger tales o cuales soluciones. Olvidan que se trata de cosa con dueño legítimo; que la nación es dueña de sus destinos y que la normalidad, sólo suspendida con el compromiso de

clarado y constante de reponerla, no es gracia y merced a discreción y albedrío de la dictadura, sino devolución obligada, restitución íntegra que el país ha fiado pacíficamente a la lealtad del Gobierno, y de todas maneras, ineludible.»

Así es, en efecto, y nos permitimos dudar

HACE UN CUARTO DE SIGLO...

Y PARECE QUE FUE AYER

MAL QUE LES PESE

21 mayo 1902.

Al leer lo que algunos dinásticos dejados de la mano de Dios, vienen insinuando desde el día de la jura, han concluido por mostrarse alarmados los monárquicos serios—decía «El Liberal» hace veinticinco años.

Hay motivo. Veladamente, pero con insistencia sospechosa, defienden aquellos (entre los cuales figura ultramontanos, conservadores y liberales adventicios) la conveniencia de que para lo futuro el Poder moderador tenga y ejerza supremas iniciativas en la gobernación del Estado.

No es nueva esa propensión de los que sienten la nostalgia del absolutismo. En los últimos años del reinado de Alfonso XIII se habló de convertir la Monarquía en imperio. Y a mediados de 1897, Silveira, nada menos que Silveira, pidió a la Corona un cambio de política, advirtiéndole que así importaba no sólo al país, sino a la vida misma de la institución monárquica, por aquello de que todo organismo paralizado e inerte se disuelve o se atrofia.

Gobernaba entonces el señor Cánovas, y como era natural, la idea del jefe de los disidentes, más que recelos, produjo risas.

Al reaparecer hoy en los albores de un nuevo reinado, ya no es hilaridad, sino temor lo que suscita entre los partidarios sensatos de la legalidad vigente.

Razón tienen los que desde ese tiempo protestan contra tales pretensiones.

Para don Carlos trabajará quien pretenda reintegrar en el goce de los poderes personales a la Monarquía de Vergara y de Sagunto.

Si ella ha de ser vaticinista por un lado y semi absolutista por otro, más vale—pensará una gran masa de ecléticos e indiferentes—remontarse a la fuente antigua y volver los ojos a la primera rama.

Tan de suyo cae el razonamiento, que los demócratas, lejos de experimentar inquietud ante tan descabellado propósito, debemos permanecer completamente tranquilos.

De la propia manera que Napoleón estaba condenado a vencer para no caer, así las instituciones que nos rigen están condenadas a buscar en la libertad alimento y apoyo. Apenas se inclinan en opuesta dirección, tropiezan, vacilan y caen.

Hizose reaccionaria la madre de Isabel II, y pagó su error con el destierro. Empezó el camino, y le salió al encuentro la revolución de 1854. No quiso escarmentar, y sobrevino, privándola del cetro, la de 1868. Alfonso XII murió en el trono porque tuvo el acierto de colocarse al amparo de la libertad y de evitar la resurrección del ultramontano.

Vivió en paz la Regencia hasta 1892 porque se avino a restaurar los principios de la Constitución del 69. La rodearon sobresaltos, zozobras y catástrofes, no bien a contar de aquella fecha, cambió de espíritu y de rumbo.

Ni el reparto de medallas pladotas a los oficiales y marinos de la escuadra, ni las cartas de ruego y encargo a los obispos pl diéndoles que hiciesen comulgar a los fieles de sus diócesis, ni la intervención suplicada de León XIII, impidieron que estallase la guerra con la América del Norte, y que experimentásemos los tremendos desastres de Cavite y Santiago de Cuba. No menos inútiles fueron, el efecto de desarmar al carlismo, el patrocinio moral dispensado a los Congresos católicos y la amplísima autorización concedida a los órdenes religiosos de todo género de matices para establecerse en España.

Hubo que llamar a escape a los fusiona

que lo entienda de otra manera quien hablen do podido cambiar radicalmente el orden de cosas anterior al 15 de septiembre de 1925, respetó en su esencia constitucional, jurando el cargo de presidente del directorio ante el ex ministro de Gracia y Justicia conde de López Muñoz, según recordamos en una de nuestras intervenciones en esta discusión. No hay más camino que el que conduce el cumplimiento de un juramento libremente prestado. No hay más solución que la de restablecer en toda su integridad la Constitución suspendida, para que la nación, en uso de su derecho, en función de soberanía indiscutible, la reforme o no—nosotros no votemos por la reforma—convocando Cortes.

80.651.281 dólares. El boato exterior lo poseen los «nouveaux riches» sin abalengo social.

Informa el departamento de Comercio de E. U. que los animales degollados y el envase de carnes en el año 1925, tenía un valor de 50,286,291 dólares. Se degollaron 10,855,921 reses mayores; 5,775,640 terneras; cerros y ovejas 15,616,405; cerdos 48,075,511. Existían 1269 establecimientos dedicados a la explotación de carnes.

La industria radio en Estados Unidos emplea, directamente e indirectamente, en la actualidad, arriba de 500,000 personas; 5,500 fabricantes, tratantes y distribuidores añaden a la construcción y venta de juegos de radio y piezas.

En 1920 las ventas de aparatos-radio importaron 2,000,000 dólares; en 1926 se elevaron a 500,000,000 dólares. En seis años, de 1920 a 1926, las ventas de la industria representan un valor de 1,492,000,000 dólares. Cálculase que de 27,000,000 de hogares en Estados Unidos, 6,000,000 poseen instalaciones de radio, y que a razón de cinco radi oyentes por juego, 30,000,000 de gentes están al alcance de la voz humana transmitida por los aires.

Un diario médico de Nueva York, ocupando de la enfermedad del cáncer, dice que en los últimos diez años han muerto en Estados Unidos más de un millón de personas de esta enfermedad, y que hay en la actualidad sobre trescientas mil personas que padecen de la misma. No obstante todos los métodos empleados en combatirla, la enfermedad está fomentando más y más arraigo. Las enfermedades del corazón acusan igualmente un aumento considerable. Según la New York Life Insurance Company, por cada seis defunciones de tenedores de pólizas en la misma, uno de los fenecidos lo era de afecciones del corazón.

Los nuevos inventos científicos requieren nuevos vocablos en los idiomas; se llama «apallophotophons» a un aparato para proyectar simultáneamente figuras y sonidos en la pantalla, y del que es autor el doctor O. W. Hewlett de la General Electric Company de New York. Otro aparato inventado por el conocido electricista De Forest, con el mismo fin que el anterior, se llama «phonofilm».

Datos oficiales del departamento de Guerra sobre el movimiento por el canal de Panamá acaban de ver la luz pública, según los cuales durante los primeros nueve meses del presente año fiscal pasaron por el canal 4 085 barcos, que por concepto de derechos satisficieron 18,127,174.49 dólares.

El término medio diario de buques en tránsito por el canal en el mes de marzo pasado fué de seis y el promedio de derechos satisfechos, dólares 4,471.60 por buque. El mejor antecedente en pasaje y derechos, ocurrió en el mes de diciembre de 1925, cuando cruzaron por el canal 506 buques de comercio que satisficieron 2,555,729.81 dólares.

Aumenta a saltos la circulación del periódico «New York Times», que en el mes de abril consistió en 414,930 números diarios. Se asegura que este término medio no lo ha alcanzado ningún otro periódico de New York. Los periódicos más importantes de esta metrópoli son, además del «Times», el «Herald Tribune», el «World» y el «American». Publícanse por la mañana. Los periódicos más importantes de la tarde, son: el «Evening Post», el «Sun», el «Journal», el «Brooklyn Eagle», el «World» y el «Telegram».

De New-York

(De nuestra colaboración)

Notas sueltas

La compañía Western Union, ha publicado un informe de la extensión de los alambres telegráficos del mundo que componen un total aproximado de 6,349,556 millas, correspondiendo a Estados Unidos 2,220,000, y bajo el dominio de intereses americanos, 91,718 millas náuticas de cables submarinos. El número de despachos telegráficos transmitidos en el año pasado por las compañías americanas se elevó a 200,000,000, comparado con Gran Bretaña que transmitió solamente 62,178,000.

La ostentación lujosa de las clases pudientes americanas, puede apreciarse por la importación de piedras preciosas de todos los tipos en el año 1926 que acusaba un valor de

CENTRO SPORTIVO ESPAÑA.- VILLA-CARLOS

DOMINGO DIA 29 A LAS 6 DE LA TARDE

GRAN PARTIDO DE FUTBOL

Unión Sportiva-C.S. España

(Campeón de Menorca)

PRIMEROS EQUIPOS

PRECIOS: Entrada general 1'00 ptas. Socios 0'60. Tropa 0'50. Señoras y niños 0'20.

AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para MAHON saldrá el próximo jueves 2 junio el moto-velero.

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Cristina, 2, principal, y en MAHON: a sus ARMADOR'S, Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundancia

Stadium Mahonés

DOMINGO 29

A las 5 y media tarde

GRAN PARTIDO DE FUTBOL

Zamora F. C. - Mahón F. C.

PRIMEROS EQUIPOS

PRECIOS: Entrada general 1'00 peseta. Socios 0'60. Tropa 0'40. Señoras y niños 0'20. Señoras socios pase libre.

El único Agente y receptor exclusivo en esta isla de la Harina de pescado, de carne, fosfarina y conchilla de ostras marca * * * *

HERCULES

de la Anónima Barcelonesa de Colas y Abonos es

DOMINGO ESTRADA, Rampa de la Abundancia 69 y 71 (Muelle)

PROSPECTOS GRATIS

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE

DOMINGO DIA 29 DE MAYO DE 1927

DOS EXTRAORDINARIAS SESIONES

Tarde a las 6 y media Noche a las 9'45 (Ambas con sexteto)

Estreno de la colosal película en 6 partes de intensidad dramática de la acreditada marca Fox, titulada

CORAZONES DE ROBLE

Admirable interpretación de HOBART BOSWORTH y PAULINE STARKE
Completará el programa UNA REVISTA y la cómica de gran risa «Elisa en Nueva York».

PROXIMA SEMANA: LA REPRESA DE LA MUERTE
por GEORGE O'BRIEN

Y debut de una GRAN ATRACCION

Alcaldía de Mahón

VACUNACION

En cumplimiento del artículo 189 del Reglamento Sanitario de este Municipio y siendo la primavera una de las épocas más favorables para la vacunación, por los médicos titulares inspectores municipales de Sanidad se continuará la vacunación y revacunación de cuantos, a partir del próximo día 4, se presenten en las Casas Consistoriales, los lunes, miércoles y viernes del corriente mes, de tres a cuatro de la tarde.

Esperan esta Alcaldía y los inspectores municipales de Sanidad que el vecindario reponderará como es debido el llamamiento que se le hace en cumplimiento de la Ley y en beneficio de la salud pública.
Mahón, 3 de mayo de 1927.—El Alcalde, Antonio Victory.

SALON VICTORIA

SABADO a las 6 y media. SESION DE GRAN MODA CON QUINTETO

Noche. Otra SESION a las 9 y tres cuartos CON PIANO

Presentación de los geniales actores

DOROTHY DEVORE, MATT MOORE y OTROS NOTABLES ARTISTAS en

IASI ES LA VIDA

Visión de gran realidad de la vida bulliciosa y cosmopolita de París y de las sorprendentes aventuras que en ella se desarrollan.

Completará el programa las ACTUALIDADES GAIMONT y una cómica en dos partes

PROXIMO MIERCOLES. OTRO FENOMENAL EXITAZO DE LOS MIERCOLES POPULARES. AL GALOPE POR TOM TILER CHISPITA, VIVALES y LOS CABALLOS POSTINERO y FLECHIA

ASOCIACION DE CULTURA MUSICAL

Bianca Asorey y Joaquín Turina

El concierto de ayer en el Salón Victoria fué interesante en extremo, toda vez que además de presentárenos una excelente cantante, Bianca Asorey, pudimos oír y admirar el talento de una de nuestras más prestigiosas figuras en el mundo musical; Joaquín Turina es sin duda alguna el músico de más talento de España, a juzgar por sus obras literarias y musicales; su obra musical, aunque distinta de la de Falla, tiene no obstante este sello de regionalismo tan peculiar en ese artista que está en plena consonancia de las más importantes salas musicales del mundo. Turina, hombre sensitivo y de exquisita alma para el arte, ha sabido con serar la independencia regional de la música andaluza, a pesar de haber adquirido la técnica del famoso Vicent d'Indy en la Schola Cantorum de París, en donde hizo sus estudios que le han llevado a la creación de obras tan notables como son sus «Rincones de España» «Contes d'Espagne», el Quinteto, etc.

De las obras que ayer nos dió a conocer las «Niñerías» nos parecieron magníficas, y de la segunda parte del programa la «Fiesta Mora» y la «Orgia» fueron sin duda lo mejor.

Bianca Asorey cantó diferentes obras, todas del mejor gusto. En donde más nos agradó fué en «Ad Allegro Intense», de Schumann, «Io l'amo», de Grieg, y en «Cantares», de Turina; el aria de «Cosi fan tutte», de Mozart, la dijo también admirablemente.

Y como «Coda» vaya mi aplauso a don José M. Taltavull, delegado de nuestra Sociedad de Conciertos, que tan bien prepara a los buenos «amateurs» de la música elevándoles a buen gusto musical y pudiendo por este medio oír artistas y obras de «primero cartel».

BECUADRO

CATEGORICO

Dice doña Luz Guzmán
A cuantos a verla van:
Como cinco y dos son siete
EI ANISETE BELTRAN
Es el mejor anisete.

Ayuntamiento de Mahón

Amortización de obligaciones

En el sorteo celebrado el día veinte y cinco del actual ante la Comisión Municipal Permanente, de mi presidencia, resultaron amortizadas las siguientes obligaciones de la Deuda de este municipio de 45.000 pesetas al interés de 5 por 100 anual:

Las diez obligaciones números 16 a 20, y 31 a 35, de la serie A, valor nominal de cada una cien pesetas.

Las siete obligaciones números 5, 13, 22, 65, 72, 76 y 80, de la serie B, valor nominal de cada una quinientas pesetas; y de todas reunidas las correspondientes cuatro mil quinientas pesetas.

Mahón 27 de mayo de 1927.—El Alcalde accidental, Joaquín Conforto.

Crónica local y general

La Peña Deportiva de fiestas

Tocan a su fin los preparativos de la grandiosa velada que se celebrará hoy en el Trianon, dedicada a la Unión Sportiva por la Peña.

La diligente Banda Municipal tiene preparadas unas piezas en combinación con el Orfeón Mahonés que también se ha preparado debidamente. La renombrada compañía Plus Ultra tiene ensayado a conciencia el drama en dos actos «La Garra», de justificación de renombre.

Tan atractiva velada se cerrará con un grandioso baile en el que la Banda Municipal completa ejecutará un selecto programa. Está asegurado el lleno, habida cuenta de las muchas inscripciones hasta enoché recibidas.

INDUSTRIALES: Contra los accidentes del trabajo asegurad vuestros operarios.

L' Abeille

cubre sin reservas todos los riesgos.

Instituto Escuela Balear

Hemos recibido un programa con el plan de estudios de este centro de enseñanza, calle de la Concepción número 15.

Agradecemos la cortesía y correspondemos reciprocamente al saludo y ofrecimiento que nos dirige don Lorenzo Catchot Sintés.

Información militar

VESTUARIO.—Las fuerzas de este Distrito vestirán el uniforme kaki de verano.

Los señores Generales, Jefes y Oficiales usarán el uniforme de paño para los actos sociales que lo requieran.

Quedan autorizados los Gobernadores y Comandantes Militares para disponer el uso de la guerrera de paño desde los toques de oración o retreta al de diana; cuando la temperatura de la localidad lo aconseje.

Servicio de la plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería de Mahón número 63.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Imaginería. Teniente Coronel de Artillería don José Llanas.

Hospital y Provisiones. 5.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 8.º Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos:
Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería.

Imaginería. 3.º Oficial de Artillería.

De viaje

Para Palma salieron ayer tarde en el vapor correo veintisiete pasajeros, entre ellos el célebre pianista don Joaquín Turina y la renombrada y aplaudida cantante señorita Blanca Asorey.

L' Abeille Seguro Vida: Accidentes: Incendios
Pedriscos: Cristales: Robo: Ganado.
Agente general: R. BUSTAMANTE
Pl. y Margall

Estrenos y más estrenos

Anteayer estrenóse en el Teatro Principal una preciosa película perteneciente a las Seleccionadas Capitolio.

Pues bien; para mañana anuncia la empresa otro magnífico estreno que lleva el mejor y más fundado reclamo en la propia marca de edición. Como que es nada menos que la Fox.

Esto es, arte, amenidad y variedad. Los detalles, título, artistas y demás van aparte en el correspondiente anuncio.

¡Ah! para el mes de junio, abundante en fiestas, prepara buenos espectáculos la empresa del Principal.

CHARLES JONES

el popular vaquero, en

ORO Y PLOMO

CONSEY. Hoy a las 9 y media

La compañía «Plus Ultra»

Estos artistas aficionados, pero competentes como profesionales, continúan en plena actividad y aplicación.

Después de representados los dramas «Aurora» y «La Garra», puestos en escena respectivamente el jueves en el Cine España y esta noche en el Trianon, la compañía «Plus Ultra» realizará mañana, según tiene anunciado, el escenario del teatro de la calle de Roig con la preciosa obra «La propia estimación».

Es una delicada filigrana original de don Jacinto Benavente, el eximio escritor, como diógrafo y dramaturgo, honra y gloria de las letras españolas.

En la citada producción teatral, gelana, amena y filosófica se enaltece, como cualidad la más honrosa, el aprecio de sí mismo, la estimación de la propia individualidad que debe inspirarnos para el mantenimiento del prestigio y de la dignidad personales.

Los artistas del «Plus Ultra» sabrán como siempre matizar y acentuar debidamente la representación de la obra benaventina.

También mañana se verá concurridísimo el Cine España.

PROPIETARIOS: Asegurad vuestras cosechas, vuestras fincas, vuestro ganado, etcétera. Consultad al Agente General de

L' Abeille



Su estómago está enfermo por no tomar

MALTA NATURA

Venta Comestibles y Farmacias.

Nota comercial

Exportación.—Entre la carga embarcada ayer en el vapor «Balear», que salió para Palma, había 2 mulos, 52 reses vacunas, 84 cerdos, 82 cajas con queso, 6 sacos con al pargatas y envases vacíos.

Para Valencia se llevó 22 cajas con queso, 19 bultos con albarcatas, 19 con calzado y otros efectos.

En total, 11 toneladas de carga.

—Esta mañana han llegado en el vapor «Mahón» procedentes de Barcelona cincuenta y un pasajeros, entre ellos el médico de Alayor nuestro amigo don Carlos de Torres, el oficial de Telegrafos don Eugenio Alberto y señora, el Industrial don Bartolomé Gónzales, el fabricante de calzado don Emilio Orfila, los Industriales de Ciudadela don J. Gelabert y don Jaime Guitard, la distinguida señora doña María del Carmen Pons de Tuduri e hijas, varios jóvenes estudiantes, don Lorenzo Hernández y esposa y don Antonio Soler y esposa.

Enhorabuena

De real orden se han dado las gracias al profesor de primera enseñanza con destino en esta don Juan Socías por los méritos contraídos en el ejercicio de la profesión.

Le felicitamos.

AUTOMOVILISTAS: Asegurad vuestros autos a

L' Abeille

Noticias marítimas

Vapores correos

Para Palma salió ayer tarde el vapor «Belver» con el pasaje, la ballia y carga. Sustituirá a «Jorge Juan», que debe reparar y limpiar calderas.

El «Belver» saldrá mañana de Palma para Tarragona.

—Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana a las siete y cuarto el vapor «Mahón», con el pasaje y la ballia. No ha traído carga.

Saldrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona, al mando del capitán don Juan Femenías.

El trasatlántico «Oronsay»

Esta mañana a las 5'55, el vigía de Bini Sermeña ha puesto la señal de vapor al Sur y a las siete y media «en puerto».

Conforme se dijo ha fondeado frente la boca del puerto el magnífico y veloz trasatlántico inglés «Oronsay», que por primera vez visita estas aguas.

Seguidamente han pasado a bordo para darle entrada el Director médico de Sanidad Exterior don Francisco Aristoy Santos, acompañado del secretario intérprete don Gabriel Conforto. Luego han ido el Vice-Cónsul de S. M. Británica en esta plaza, don Carlos Moysi Seurat, y el Agente de Aduanas don Federico Cardona Thomas, que tiene el despacho del buque.

El «Oronsay», como dijimos, desplaza 20.000 toneladas de registro neto y va al mando del experto capitán don O. L. Owens. Lleva 372 tripulantes y viajan a bordo 342 pasajeros, la mayoría de ellos ingleses.

Salió el día 21 de mayo de Londres para Gibraltar, Tánger y Palma de Mallorca, haciendo rumbo a nuestro puerto.

A la una de esta tarde saldrá el «Oronsay» para Ajaccio y siguiendo el itinerario visitará los puertos de Nápoles, Palermo, Messina, Argel, Gibraltar, Cádiz y Schouthampton.

El «Oronsay» pertenece a la casa armadora Anderson Green y Compañía establecida en Londres.

Desembarque

A las 8,50 han empezado a desembarcar los turistas, en distintas lanchas del «Oronsay», conduciéndoles a la escalera principal del sitio llamado *Se punta* en donde había muchos automóviles preparados para realizar una excursión por los alrededores de la ciudad, pueblos del interior, talayots y de más sitios notables de la isla.

También han visitado el Ateneo Científico y a las once de la mañana la iglesia de Santa María en donde en su honor se ha dado un concierto con el famoso órgano de aquella parroquia.

PARA VENDER

Casa calle Foch número 25 y 27. Informes Pl. y Margall 41.

Suscripción

abierta en la Depo- sitería del Ayuntamiento de Mahón, con donativo único de UN REAL por persona para de finar su producto a la creación de la «Ciudad Universitaria y Hospital Clínico», en Madrid, con sujeción a las normas dictadas por la Presidencia del Consejo de Ministros en su circular de 15 del actual.

SUSCRITORES	PESETAS
Excmo. Ayuntamiento de Mahón	50'00
D. Antonio Victory Taltavull, por sí, su familia y dependientes.	5'00
» Pablo del Amo Gómez, id. id.	2'00
» Joaquín Conforto Tuduri, id. id.	2'00
» Emilio Alvarez Margarida, id. id.	2'00
» José M.º Taltavull Saura, id. id.	2'00
» Smaragdó Méndez Cursach, id. id.	2'00
» Juan Socías Benassar, id. id.	2'00
» José Hernández Camps, id. id.	2'00
» José Pons Montanari, id. id.	2'00
» Pedro G. Gónzales Pons, id. id.	2'00
» Juan Ponselí Fontcuberta, id. id.	0'75
» Pelegrín G. de Moncada Masó, id.	2'00
» José Orfila Pons, id. id.	1'25
» Bartolomé Carreras Pons, id. id.	2'00
» Bernardo Escaleras Ortigosa, id. id.	2'00
» Francisco Sintés Seguí, id. id.	2'00
» Francisco Cardona Carreras, id. id.	1'25
» Diego Botella Navarro, id. id.	2'00
» Cristóbal Villalonga Carreras, id.	1'00
» Gabriel Pons Pons, id. id.	1'00
» Francisco Coll Riudavets, id. id.	1'00
» Bartolomé Vives Perelló, id. id.	2'00
» Juan Taltavull Taltavull, id. id.	0'50
» Ramón Huguet Orfila, id. id.	1'50
» Lorenzo Conforto Tuduri, id. id.	1'50
» Pedro Maristany Marif, id. id.	5'00
» Rafael Pons Coll, id. id.	1'00
» Mario Gorrila Sintés, id. id.	0'50
» José P. Llop Gómez, id. id.	2'00
» Gaspar Valls Pons, id. id.	0'50
» Sebastián Palliser Villalonga, id.	2'00
» Antonio Triay Pons, id. id.	1'25
» Pedro Bals Seguí, id. id.	1'00
» Francisco Florit Meliá, id. id.	1'00
» Juan Fábregas Coranif, id. id.	1'00
» Tomás Gónzales Escrivá, id. id.	1'00
» Santiago Maspoch Meliá, id. id.	2'00
» Lucas Carreras Riera, id. id.	0'75
» Amado Clar Pujol, id. id.	0'50
» José M.º Solés, id. id.	1'00
» Victor Roiger Pons, id. id.	0'50
» José M.º Mercadal y Pons, id. id.	0'25
» Francisco Mercadal Pons, id. id.	0'25
» Rafael Allés Febrer, id. id.	1'00

Ateneo Científico

AUDICION RADIO TELEFÓNICA PARA HOY SABADO

Toulouse a las 21:
Concierto de gala
Stuttgart a las 22:
Música de cámara

C O K

Clase superior: Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

Lo mejor

para hacer mas fuerte y sabrosa la sopa del puchero es el...

CALDO
MAGGI
EN CUBITOS

SALON VICTORIA

Función para el lunes 30 mayo 1927 en honor del cuerpo de Ingenieros Militares con motivo de la festividad de San Fernando

Se pondrá en escena la leyenda trágica en tres actos y en verso del inmortal dramaturgo don José Echegaray.

En el seno de la muerte

desempeñando los papeles de

Beatriz, condesa de Argelés . . . EULALIA TUDURI
Don Jaime, Conde de Argelés. . . LUIS MANERA

Entrada y butaca, 80 CENTIMOS

L' Abeille

TRIANON

NUOVA SELECCION DE GRANDES PRODUCCIONES
DOMINGO 29 DE MAYO DE 1927. A las 6 y media y a las 9 y media
Ambas con el Sexteto Worsley y Jaz-Band
UNA SERIE DE EXITO INMENSO

Segunda jornada de la espléndida serie de gran presentación, tomada de una célebre novela francesa que se publicó en el rotativo «Le Matin»

La dama misteriosa

Asunto magistral, de intriga, misterio y emoción. El amor, el odio y la ambición forman parte principal de la trama de esta obra de arte.
Interpretación maravillosa de un conjunto de grandes estrellas, entre las que destacan CLAUDE FRANCE por su juventud y belleza; MAURICE DE FERRANDY, el coloso de la pantalla, el veterano actor de la «Comedia Francesa», y los galanes jóvenes JOË HAMMAN y FRANCOIS MURSEY.

La serie que esta temporada se ha aplaudido con más fervor en los cines de Barcelona

Completarán el programa una revista y una notabilísima cinta cómica.

Después de la sesión de la noche

GRAN BAILE

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 27 a las 25 30

Inglaterra y Rusia

Esperación

Londres, 26.—En medio de una gran expectación, ha comenzado esta tarde la sesión de la Cámara de Comunes, en la cual se ha entablado el debate político acerca de la actitud del gobierno respecto a las relaciones comerciales con Rusia.

El señor Clynes, en nombre del partido laborista, ha presentado una proposición al Parlamento pidiendo que se constituya una comisión investigadora parlamentaria, con objeto de estudiar los documentos incautados en el registro de la sociedad de Arcos, y ver los motivos que han llevado al gobierno a tomar una decisión tan extrema.

Después de haber defendido su proposición habló a continuación el presidente del Consejo, manifestando que el gobierno rechaza la proposición presentada por los laboristas.

El rompimiento

Londres.—Continúa en la Cámara de los Comunes el debate sobre el conflicto anglo-ruso.

Terminada la discusión, Joynton Hicks, dice que el gobierno no decidió de súbito verificar el registro en la «Arcos», puesto que poseía informes referentes a las actividades de los espías de los soviets. Espera que después de la decisión de esta noche en la Cámara, las organizaciones espías del gobierno ruso quedarán desbaratadas.

Añade Hicks que posee una copia fotográfica del documento del ministerio de la Guerra que se halló a faltar, fotografía hallada en las oficinas de la «Arcos». Los espías soviéticos han rondado por todos los centros militares, principalmente Aldershot y Portsmouth. Hicks dice tener los nombres y las direcciones de la mayor parte de los espías.

Contestando a varias preguntas, Hicks dice que no se han efectuado detenciones.

pero que si la Cámara aprueba esta noche una enmienda conservadora, el encargado de Negocios de Rusia recibirá mañana los papeles, y seguidamente el ministro del Interior estará en situación de obrar como crea conveniente.

La enmienda laborista deplorando la ruptura de relaciones con Rusia y pidiendo el nombramiento de un comité investigador, es rechazada por 367 votos contra 118.

La enmienda conservadora aplaudiendo la decisión del gobierno al romper las relaciones con los soviets, es aprobada por 357 votos contra 11.

La salida de los Soviets

Londres.—Todavía no se sabe nada acerca de la fecha en que los delegados de los soviets han decidido salir de Londres.

Se sabe que la sede de la sociedad Arcos será trasladada a París, y que el gobierno de los soviets ha pedido a los comerciantes rusos que elijan Hamburgo como centro del comercio ruso en el extranjero.

Dice, además, un diario soviético:

«Es preciso poseer una insolencia excesivamente grande para acusar a los órganos soviéticos de espionaje, confesando el mismo tiempo que el gobierno de la Gran Bretaña organiza el mismo espionaje ocupando a la búsqueda de documentos secretos del gobierno de los soviets.»

Baldwin confunde la actividad de la sociedad rusa Arcos con las operaciones de una cierta firma comercial inglesa en París, recientemente acusada y culpable de espionaje contra Francia.

De todos estos hechos se deducirán las consecuencias lógicas y se tomarán todas las medidas necesarias para no ser cogidos por sorpresa.

El gobierno soviético seguirá con toda atención las maniobras de la belicosa diplomacia inglesa, a fin de poder rechazar y prevenir los golpes dirigidos contra Rusia y usaremos de todos los medios para defender la causa de la paz.»

Delegación del Gobierno de S. M. en Menorca

Suscripción voluntaria en favor de los damnificados por los últimos temporales de Marruecos y zona peninsular de Levante:

LISTA DE DONANTES	Pesetas
Suma anterior.	549.15
Director del Instituto y profesores.	56.00
Ayuntamiento de Mercadal y varios vecinos del mismo.	74.45
Don Marcelino Busutíl Bisbal.	5.00
Fedeico Cabiró.	5.00
Juan Mateo Germán.	5.00
Antonio Fradera Carrió.	5.00
Luis Manera Ladio.	5.00
Suman.	682.60

Motor Arquímedes

Casi nuevo. Se vende en buenas condiciones.
Informes, San Jorge 1.

Declaraciones importantes de Litvinoff

Moscu.—interrogados sobre las consecuencias de la decisión tomada por el gobierno inglés, Litvinoff ha hecho las siguientes declaraciones:

«La ruptura de las relaciones diplomáticas con los soviets y la creación de una amenaza de guerra se arrinconan perfectamente con la política general del gobierno inglés que no hace más que armar e incitar a los países unos contra los otros, entorpeciendo el establecimiento de la paz y de la tranquilidad, tanto en Europa como en las demás partes del mundo.»

Chamberlain ha declarado numerosas veces que una ruptura de las relaciones anglo-soviéticas provocaría un peligro de violación de la paz general.

Ahora ha demostrado que el peligro de una guerra no le inquieta, sino que la considera deseable, pues entra en los cálculos de la política de su gobierno.»

El libro blanco

Londres.—Esta tarde ha sido puesto en circulación el Libro Blanco que contiene 16 de los documentos más importantes incautados por la policía en el registro de la sociedad soviética comercial Arcos.

Dichos documentos demuestran claramente las intenciones belicosas de los soviets y de la Tercera Internacional.

Francia representará a Inglaterra

Londres.—Se sabe ya fijamente que el gobierno inglés pedirá a Francia que se encargue de velar por los intereses ingleses en Rusia.

El Gobierno canadiense

Ottawa. A la salida del Consejo de Ministros, el presidente del gobierno canadiense, Mr. Mackenzie, ha declarado a los periodistas que el gobierno había decidido por unanimidad el romper inmediatamente las relaciones comerciales con los soviets.

Catástrofe ferroviaria

Muertos y heridos

La primera noticia

Murcia.—Según noticias de Pulpí, apenas entró en agujas el tren correo, llegó otro de mercancías, cargado de mineral, a la misma estación.

El maquinista del tren de mineral, intentó detener la marcha del convoy, pero los frenos no obedecieron. Antes al contrario, con finu en desenfadada carrera, favorecida por la gran pendiente y se precipitó sobre el tren correo.

Muchos viajeros, al darse cuenta del peligro, se arrojaron por las ventanillas y resultaron heridos.

Como ocurrió el choque

Agullas.—Entre las estaciones de Pulpí y Jarabía, el correo procedente de Madrid fué alcanzado por un mercancías que marchaba en la misma dirección y no en dirección contraria como aseguraban las primeras noticias.

En los primeros momentos se ha sabido que a consecuencia del choque han resultado ocho personas muertas.

A consecuencia del accidente han resultado también bastantes heridos.

Parece que la causa de la catástrofe ha sido el haberse roto los frenos del mercancías, a consecuencia de lo cual, y por la pendiente del terreno, el tren se precipitó sobre el correo con tal violencia, que destruyó completamente el convoy, a excepción de la máquina.

Del mercancías han quedado destruidos cuatro o cinco vagones.

La máquina ha quedado empotrada en el furgón de cola del correo.

CASINO DEL CONSEY

SABADO 28 MAYO SESION MOFA a las 9 y media

¡Sensacional acontecimiento de emoción!
ESTRENO de la dinámica obra del Oeste americano

Oro y Plomo

Magistral Super FOX, creación del favorito del público mahonés CHARLES JONES y su inteligente caballo AGUILA BLANCA

«Noticiero 6». PAGA Y APAGA cómica Imperial Fox

Pronto: EL BATALLADOR. LA NOVIA DEL LEGIONARIO, PARTIDO «VALENCIA-BARCELONA», juzgado en Valencia, etc.



Apenas se recibieron las primeras noticias salió para el lugar del suceso un tren de correo, y en él han venido bastantes heridos. El tren de mercancías escapó por la fuerte pendiente de Almendralicos a Pulpí, rebasando esta última estación en el momento en que salía de la misma el correo.

Todos los vagones del correo quedaron destrozados.

En el lugar del choque quedó formado un inmenso montón de astillas, mineral y hierros.

También quedó destrozada la máquina del mercancías y tres de sus vagones.

Bajo los escombros quedaron inutilizados varios viajeros. Los muertos son trece.

España al día

Noticias y sucesos

¡Agua val!

Logroño.—A las tres de la tarde cayó en Cenicero una tromba de agua, que causó daños de consideración en la villa.

Las aguas arrastraron a Gumersindo Caballero, Isidro Ubago, Leoncio Sáez y Nicolás Vargara, que han sido hallados muertos.

Se ignora el paradero de Juan Rivera. Vigo.—Dicen de Cotegada que ha descargado una horrible tormenta acompañada de truenos y granizo.

Destruyó por completo los sembrados. Con la pérdida de las cosechas la población ha quedado en situación difícil. Todo el vecindario está consternado.

El naufragio del «Baracaldo»

San Fernando.—Terminó el Consejo de guerra que ha visto la causa por el naufragio del vapor «Baracaldo», que se fué a pique en Lerache.

El ministerio fiscal ha pedido ocho años y un día para el armador, el capitán y el agente de la casa aseguradora por confabulación y simulación de naufragio fortuito.

Suceso sangriento

Lugo.—Comunican del Ayuntamiento de Abadín que en el lugar de Vela se ha desarrollado un sangriento suceso.

Los protagonistas han sido un anciano de ochenta años, llamado Ramón Figuero, dos hijas de éste y el cura de la parroquia de Montoro, Francisco Lozano.

Este agredió con una navaja al anciano y le produjo una herida de ocho centímetros en el cuello, calificada de gravísima.

Parece que el domingo último, cuando el cura terminó de decir la misa tuvo unas palabras con Figuero, que le pidió explicaciones sobre los rumores que corrían acerca de supuestas relaciones entre el cura y una de sus hijas.

El párroco le contestó que no debía dar oídos a tales rumores, porque eran calum

nias; pero que, de todos modos, pasaría por su casa.

Ayer por la tarde el cura se presentó en casa de Figuero y la mujer de éste, que estaba en la puerta, le dijo que su marido estaba aun en la cama.

Salió el viejo y se dice que entre los dos cuestionaron y entonces fué cuando el cura le produjo la grave herida mencionada.

Congreso Nacional Municipalista
Barcelona. Va a celebrarse en el Salón de Ciento del Ayuntamiento la sesión de clausura del tercer Congreso Nacional Municipalista.

Preside la sesión el Ministro de la Gobernación General Martínez Anido el que acompañan los alcaldes de Madrid y Barcelona señores Semprún y Barón de Viver. Los demás puestos de la mesa presidencial los ocupan las autoridades locales y las altas representaciones del Congreso.

Para hacer uso de la palabra han sido designados los señores Roa, alcalde de León; Allapdas, de Valencia; Casás, de La Coruña, y Fernández de Velasco, catedrático y concejal de Murcia y los alcaldes de Madrid y Barcelona.

El Ministro de la Gobernación hará el resumen de los diversos asuntos y declarará terminadas las labores del Congreso.

Telegrama Oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 28, 1'00.

Parte de ayer de la guerra.

Según comunica el General en Jefe, se ha celebrado en la región occidental el zoco El Jemis, de Benieros, con gran concurrencia, cobrándose los impuestos reglamentarios.

También ha tenido lugar por primera vez el zoco Selata, de Vetona, que se ha visto bastante concurrido.

Ayer fueron recogidos en Sumata 111 fusiles y 55 en Beni Gorfet.

Sin más novedades en nuestra zona del protectorado.

Horno para alquilar

En la calle de San Fercando número 33, recién restaurado y muy espacioso. Para informes número 40 de la misma calle.

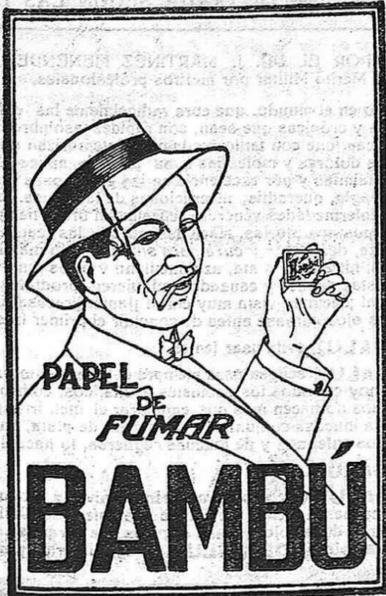
EXPLORADORES DE ESPAÑA

Tropa de Mahón

Mañana domingo se reunirán los exploradores por categorías frente el Ateneo a las siete menos cuarto para dirigirse a «Se Garrigueta» donde pasarán el día; a la 8 podrán oír misa en San Luis los que lo deseen.

Regresando a Mahón a las 18'15.

Mahón 28 mayo de 1927.—El Jefe de Tropa, Antonio Pons.



PAPEL DE FUMAR
BAMBÚ



La fuerza y el vigor

tan necesarios, se adquieren tomando unos frascos de Jarabe Vinci.

No existe otro tónico mejor.

El Jarabe Vinci protege el organismo contra las enfermedades, fortaleciéndolo y manteniéndolo a la persona en un envidiable estado de salud.

Venta en todas las farmacias



VINCI



TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

L' ABEILLE

COMPAÑIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

- | | PTAS |
|---|------|
| SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico) | 3'00 |
| DE FLEURY.—«La angustia humana» | 5'00 |
| BARRETT.—«En el umbral de lo invisible» | 5'00 |
| PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad» | 5'00 |
| CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares» | 6'00 |
| LE BON.—«El desequilibrio del Mundo» | 5'00 |
| JANET.—«Medicina psicológica» | 5'00 |
| ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna» | 4'00 |
| BRANTOME.—«Vida de las damas galantes» | 5'00 |
| RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel» | 5'00 |
| HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra» | 5'00 |
| HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio» | 5'00 |
| PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela) | 5'00 |
| WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela) | 6'00 |
| FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte» | 4'00 |
| FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte» | 6'00 |
| MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio» | 5'00 |
| FLAMMARION.—«Las casas de duendes» | 7'00 |
| CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia) | 5'00 |
| OSLY.—«El conocimiento supranormal» | 7'50 |
| FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos [del más allá]. (Con 48 láminas y figuras)» | 7'00 |
| BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica) | 4'00 |
| AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H. a larga distancia» | |

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas de puestas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRECHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a

Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos
PRODI ¡OJOS! GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente mente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulaciones (granulaciones purulentas y hlenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul-mileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás lágrimas! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curarse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colores conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos; colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas rezueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el predio de la cublería).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.º, derecha, Madrid España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.

BOMBA "PRAT"

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE



CAUDAL DE AGUA. ES CAUDAL DE ORO

REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON

